

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 19 - 2021

Årgang 152



Kartverket

Stavanger 15. oktober 2021
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2021.**

Informasjon sendes én måned før aktiviteten starter, dersom det er mulig.

*** *Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2021.***

Submit information one month before the activity starts if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
11. januar	1	15. januar
26. januar	2	31. januar
9. februar	3	15. februar
22. februar	4	28. februar
9. mars	5	15. mars
26. mars	6	31. mars
9. april	7	15. april
26. april	8	30. april
10. mai	9	15. mai
25. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
9. juli	13	15. juli
27. juli	14	31. juli
10. august	15	15. august
25. august	16	31. august
9. september	17	15. september
24. september	18	30. september
11. oktober	19	15. oktober
26. oktober	20	31. oktober
9. november	21	15. november
24. november	22	30. november
9. desember	23	15. desember
17. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.
Meldingstekst innleveres både på norsk og engelsk.

Melding sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

Rettelser og oppdateringer til norske sjøkart meldes via [Rett i kartet](#).

Corrections and updates to Norwegian nautical charts can be reported via [Rett i kartet](#) (currently in Norwegian only).

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

24, 25, 35, 36, 38, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 68, 78, 102, 128, 505, 527, 528, 532.

Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts):

23, 28, 29, 31, 51, 57, 63, 76, 87, 103, 105, 111, 120, 126, 130, 133, 135, 137, 458, 466, 490, 513.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

65734. * Ny utgave av sjøkart nr. 111 (New edition Chart No. 111) Berlevåg - Båtsfjord.

65735. * Ny utgave av sjøkart nr. 513 (New edition Chart No. 513) Svalbard havner.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 24, 25

65708. * Sogn og Fjordane. Steinsundøyna. Hegreneset S. Havbruk.

Kart/Chart(s): 35

65738. * Møre og Romsdal. Averøya NV. Hasløya. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 35, 36, 128

65710. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Sveggen. Grunner.

Kart/Chart(s): 128

65732. * Møre og Romsdal. Freifjorden. Frei. Ankringsområde.

Kart/Chart(s): 38

65755. * Sør-Trøndelag. Hemnfjorden. Stokkvika. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 51, 52, 53

65731. * Sør-Helgeland. Gimsafjorden. Terjan E. Krabskjær lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 54

65743. * Sør-Helgeland. Hysværet Ø. Vardskjæret. Runden lykt. Omskjerming.

65751. * Sør-Helgeland. Lånan. Kilværfjorden. Kilværet V. Arnholmen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 54, 55, 56

65750. * Sør-Helgeland. Kilværfjorden. Sandvær. Feøynakken lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 55

65741. * Sør-Helgeland. Vega N. Igerøya NV. Brokskjær lykt. Omskjerming.

65745. * Sør-Helgeland. Mindvær fjorden. Vevelstadsundet. Snertholmen lykt. Omskjerming.

65772. * Sør-Helgeland. Lisøyråsa. Trollholmgrunnen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 55, 56

65753. * Sør-Helgeland. Kilvær fjorden. Skogsholmen lykt. Omskjerming.

65756. * Sør-Helgeland. Skålvær. Brasøy. Skålvær lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 55, 56, 57

65752. * Sør-Helgeland. Haugsfjorden. Juldagen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 56

65748. * Sør-Helgeland. Øksningen. Bukskjæret. Hestøysund lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 68

65736. * Salten. Sagfjorden. Finnøya. Ørnhaugneset. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 78

65744. * Vesterålen. Gavlfjorden. Svindalen. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 102

65771. * Vest-Finnmark. Breisundet. Havøya Ø. Garpholmen lykt. Omskjerming.

**HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 505, 527

65707. * Svalbard. Sørkapp-Land. Austerbogen. Grunner.

Kart/Chart(s): 532

65705. * Svalbard. Storfjorden. Kvalvågen. Grunner.

Kart/Chart(s): 505, 528

65706. * Svalbard. Storfjorden. Kvalvågen. Grunner.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 23, 120

65737. * (T) Hordaland. Mangersfjorden. Gjerdneset. Undervanns ODAS.

Kart/Chart(s): 28, 29, 490

65754. * (P) Sogn og Fjordane. Måløy. Måløystraumen. Endringer i seilingsmønster ved Måløybrua.

Kart/Chart(s): 31, 126

65740. * (P) Møre og Romsdal. Vigra. Gjøsund. Utdypningsaktivitet.

Kart/Chart(s): 130, 458

65709. * (T) Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Munkholmen V. Marine grunnundersøkelser.

Kart/Chart(s): 51, 133

65773. * (T) Sør-Helgeland. Holm. Holm fergekai. Mudringsarbeid.

Kart/Chart(s): 57

65711. * (P) Sør-Helgeland. Ulvanger. Lienesodden. Lanterne. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 63, 135

65733. * (T) Nord-Helgeland. Åmøy V. Svinvær. Havbruk.

Kart/Chart(s): 137

65792. * (P) Salten. Skjerstadvfjorden. Breivik - Fauske. Kabellegging.

Kart/Chart(s): 76

65712. * (T) Vesterålen. Sortlandsundet. Reinsnesøya. Havbruk.

Kart/Chart(s): 87, 466

65746. * (P) Nord-Troms. Sandnessundet. Skarven. Rørleggingsoperasjoner.

Kart/Chart(s): 103, 105

65739. * (T) Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Repvåg. Undervanns ODAS.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.

* Norskehavet. Jan Mayen - Spitsbergen. Rakettoperasjon "ISAS SS520-3".

ADVARSLER (Warnings)

* DGPS-stasjoner ute av drift (DGPS stations out of operation).

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).

* Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).

* Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende

* Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.

* Koronaviruset og sjøtrafikken.

* AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.

* Sommertid for året 2021 opphører.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

65734. * Ny utgave av sjøkart nr. 111 (New edition Chart No. 111) Berlevåg - Båtsfjord.

Sjøkart nr. 111 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 01/2019. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 111 ble utgitt 5. oktober 2021.

Chart no. 111 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 01/2019) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2003, New Edition 10/2021.

POD: 5. October 2021. Corrected to "Efs" No 18/21.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 70° 36' 30" N, 28° 54' 00" E, NE hjørne: 71° 00' 00" N, 29° 54' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Farvann i Kongsfjord havn er sjømålt på nytt og redigert inn i kartet.
- Kongsfjord havn vises nå også i en egen spesial i målestokk 1:10 000.
- Berlevåg havn vises i egen spesial i målestokk 1:10 000.
- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kildediatogram er erstattet med ZOC-diatogram. Dette angir kvaliteten på dybde-dataene som "Category of Zones of Confidence".
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 111 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

65735. * Ny utgave av sjøkart nr. 513 (New edition Chart No. 513) Svalbard havner.

Sjøkart nr. 513 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2014. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 513 ble utgitt 5. oktober 2021.

Chart no. 513 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2014) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2009, New Edition 10/2021.

POD: 5. October 2021. Corrected to "Efs" No 18/21.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

Adventfjorden: SW hjørne: 78° 12.00' N, 15° 21.00' E, NE hjørne: 78° 18.00' N, 15° 50.00' E

Forlandsrevet: SW hjørne: 78° 36.00' N, 11° 00.00' E, NE hjørne: 78° 46.80' N, 12° 00.00' E

Ny-Ålesund: SW hjørne: 78° 54.70' N, 11° 51.00' E, NE hjørne: 78° 58.00' N, 12° 06.00' E

Sveagruva: SW hjørne: 77° 51.00' N, 16° 36.00' E, NE hjørne: 77° 54.00' N, 16° 50.00' E

Endringer i denne utgivelsen:

- Farvann i Forlandssundet og i Ny-Ålesund / Kongsfjorden er sjømålt på nytt og redigert inn i kartet.
- Kildediatgram er erstattet med ZOC-diagram. Dette angir kvaliteten på dybdedataene som "Category of Zones of Confidence".
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Områdene som dekkes av sjøkart nr. 513 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “POD” (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på [kartverket.no](https://www.kartverket.no):

<https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <https://www.kartverket.no/en/pages/bestille-kart>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NY UTGAVE”

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediatram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediatram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', **making existing editions obsolete.***

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 24, 25

65708. * Sogn og Fjordane. Steinsundøyna. Hegreneset S. Havbruk.

Påfør havbruk:

61° 05.66' N, 04° 45.12' E

Kart: 24, 25. (Seaweed AS, 30. september 2021). (KildeID 83563).

*** Sogn og Fjordane. Steinsundøyna. Hegreneset S. Marine farm.**

Insert marine farm(s):

61° 05.66' N, 04° 45.12' E

Charts: 24, 25.

Kart/Chart(s): 35

65738. * Møre og Romsdal. Averøya NV. Hasløya. Undervannskabel etablert.

Påfør undervannskabel:

(1) 63° 03.08' N, 07° 26.03' E

(2) 63° 03.13' N, 07° 25.90' E

(3) 63° 03.18' N, 07° 25.90' E

(4) 63° 03.21' N, 07° 26.06' E

Kart: 35. (NEAS Nett AS, 6. oktober 2021). (KildeID 83604).

*** Møre og Romsdal. Averøya NW. Hasløya. Submarine cable.**

Insert submarine cable:

(1) 63° 03.08' N, 07° 26.03' E

(2) 63° 03.13' N, 07° 25.90' E

(3) 63° 03.18' N, 07° 25.90' E

(4) 63° 03.21' N, 07° 26.06' E

Chart: 35.

Kart/Chart(s): 35, 36, 128

65710. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Sveggen. Grunner.

Påfør grunne(r):

Kart 35, 36:

- (1) 63° 07.00' N, 07° 39.55' E 2.7m, slett 4m
- (2) 63° 07.07' N, 07° 38.54' E 4.1m, slett 5.8m
- (3) 63° 06.91' N, 07° 37.98' E 1.7m
- (4) 63° 06.61' N, 07° 35.70' E 1.9m
- (5) 63° 06.10' N, 07° 33.62' E 2.3m, slett 3.7m

Kart 128:

- (1) 63° 07.00' N, 07° 39.55' E 2.7m, slett 4m

Kart: 35, 36, 128. (Kartverket sjødivisjonen, 30. september 2021). (KildeID 83565).

*** Møre og Romsdal. Kristiansund. Sveggen. Underwater rocks.**

Insert underwater rock(s):

Chart 35, 36:

- (1) 63° 07.00' N, 07° 39.55' E 2.7m, delete 4m
- (2) 63° 07.07' N, 07° 38.54' E 4.1m, delete 5.8m
- (3) 63° 06.91' N, 07° 37.98' E 1.7m
- (4) 63° 06.61' N, 07° 35.70' E 1.9m
- (5) 63° 06.10' N, 07° 33.62' E 2.3m, delete 3.7m

Chart 128:

- (1) 63° 07.00' N, 07° 39.55' E 2.7m, delete 4m

Charts: 35, 36, 128.

Kart/Chart(s): 128

65732. * Møre og Romsdal. Freifjorden. Frei. Ankringsområde.

a) Påfør ankringsområder:

- (1) 63° 00.63' N, 07° 48.49' E
- (2) 63° 01.09' N, 07° 50.46' E
- (3) 63° 01.49' N, 07° 50.49' E
- (4) 63° 01.61' N, 07° 49.74' E
- (5) 63° 01.21' N, 07° 49.02' E
- (6) 63° 01.25' N, 07° 47.88' E
- (7) 63° 01.00' N, 07° 47.46' E
- (8) 63° 00.63' N, 07° 48.49' E

og

- (1) 63° 00.63' N, 07° 48.49' E
- (2) 63° 01.09' N, 07° 50.46' E
- (3) 63° 00.54' N, 07° 50.42' E
- (4) 63° 00.37' N, 07° 50.05' E
- (5) 63° 00.35' N, 07° 49.27' E
- (6) 63° 00.63' N, 07° 48.49' E

b) Påfør navngitte ankertegn:

- (1) 63° 01.05' N, 07° 48.03' E **Alpha**
- (2) 63° 00.93' N, 07° 48.91' E **Bravo**
- (3) 63° 01.30' N, 07° 49.68' E **Charlie**
- (4) 63° 00.61' N, 07° 49.57' E **Delta (DW) ***
- (5) 63° 00.62' N, 07° 46.73' E **Echo**

* DW = Deepwater (større fartøy)

Kart: 128. (Kystverket, avdelingen for navigasjonsteknologi og losforvaltning, 4. oktober 2021).
(KildeID 83601).

*** Møre og Romsdal. Freifjorden. Frei. Anchorage area.**

a) Insert anchorage areas:

- (1) 63° 00.63' N, 07° 48.49' E
- (2) 63° 01.09' N, 07° 50.46' E
- (3) 63° 01.49' N, 07° 50.49' E
- (4) 63° 01.61' N, 07° 49.74' E
- (5) 63° 01.21' N, 07° 49.02' E
- (6) 63° 01.25' N, 07° 47.88' E
- (7) 63° 01.00' N, 07° 47.46' E
- (8) 63° 00.63' N, 07° 48.49' E

and

- (1) 63° 00.63' N, 07° 48.49' E
- (2) 63° 01.09' N, 07° 50.46' E
- (3) 63° 00.54' N, 07° 50.42' E
- (4) 63° 00.37' N, 07° 50.05' E
- (5) 63° 00.35' N, 07° 49.27' E
- (6) 63° 00.63' N, 07° 48.49' E

b) Insert named anchor berths:

- (1) 63° 01.05' N, 07° 48.03' E **Alpha**
- (2) 63° 00.93' N, 07° 48.91' E **Bravo**
- (3) 63° 01.30' N, 07° 49.68' E **Charlie**
- (4) 63° 00.61' N, 07° 49.57' E **Delta (DW) ***
- (5) 63° 00.62' N, 07° 46.73' E **Echo**

* DW = Deepwater

Chart: 128.

Kart/Chart(s): 38

65755. * Sør-Trøndelag. Hemnfjorden. Stokkvika. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk:

63° 20.01' N, 09° 10.84' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 63° 20.25' N, 09° 11.34' E

(2) 63° 20.31' N, 09° 10.80' E

(3) 63° 20.14' N, 09° 10.25' E

(4) 63° 19.88' N, 09° 10.47' E

(5) 63° 19.82' N, 09° 10.96' E

Kart: 38. (AquaGen AS, 8. oktober 2021). (KildeID 83641).

*** Sør-Trøndelag. Hemnfjorden. Stokkvika. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** marine farm:

63° 20.01' N, 09° 10.84' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 63° 20.25' N, 09° 11.34' E

(2) 63° 20.31' N, 09° 10.80' E

(3) 63° 20.14' N, 09° 10.25' E

(4) 63° 19.88' N, 09° 10.47' E

(5) 63° 19.82' N, 09° 10.96' E

Chart: 38.

Kart/Chart(s): 51, 52, 53

65731. * Sør-Helgeland. Gimsafjorden. Terjan E. Krabskjær lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 04/63578/20.

Endre uthevede sektorer:

65° 17.07' N, 11° 40.47' E

(1) R 142.0° - **156.5°**

(2) G 156.5° - 167.5°

(3) W 167.5° - 181.0°

(4) R 181.0° - **203.0°**

(5) **G 203.0° - 248.0°**

(6) W 248.0° - 249.0°

(7) **R 249.0° - 255.0°**

(8) G **255.0°** - 278.5°

(9) W 278.5° - **286.0°**

(10) **R 286.0° - 287.5°**

(11) **G 287.5° - 022.0°**

(12) W 022.0° - 025.5°

(13) **R 025.5° - 050.0°**

Kart: 51, 52, 53. Fyrnr. 568500. (Kystverket N, 4. oktober 2021). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Gimsafjorden. Terjan E. Krabskjær light.**

See former Efs (P) 04/63578/20.

Amend highlighted sectors:

65° 17.07' N, 11° 40.47' E

(1) R 142.0° - **156.5°**

(2) G 156.5° - 167.5°

(3) W 167.5° - 181.0°

(4) R 181.0° - **203.0°**

(5) **G 203.0° - 248.0°**

(6) W 248.0° - 249.0°

(7) **R 249.0° - 255.0°**

(8) G 255.0° - 278.5°

(9) W 278.5° - **286.0°**

(10) **R 286.0° - 287.5°**

(11) **G 287.5° - 022.0°**

(12) W 022.0° - 025.5°

(13) **R 025.5° - 050.0°**

Charts: 51, 52, 53. Light No. 568500.

Kart/Chart(s): 54

65743. * Sør-Helgeland. Hysværet Ø. Vardskjæret. Runden lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 24/63579/20.

Endre uthevede sektorer:

65° 44.17' N, 11° 48.10' E

(1) G 126.0° - 154.5°

(2) R 154.5° - 179.0°

(3) G 179.0° - 222.5°

(4) W 222.5° - 234.0°

(5) R 234.0° - **313.0°**

(6) **G 313.0° - 006.5°**

(7) W 006.5° - 008.0°

(8) **R 008.0° - 024.0°**

Kart: 54. Fyrnr. 603000. (Kystverket N, 7. oktober 2021). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Hysværet E. Vardskjæret. Runden light.**

See former Efs (P) 24/63579/20.

Amend highlighted sectors:

65° 44.17' N, 11° 48.10' E

(1) G 126.0° - 154.5°

(2) R 154.5° - 179.0°

(3) G 179.0° - 222.5°

(4) W 222.5° - 234.0°

(5) R 234.0° - **313.0°**

(6) **G 313.0° - 006.5°**

(7) W 006.5° - 008.0°

(8) **R 008.0° - 024.0°**

Chart: 54. Light No. 603000.

65751. * Sør-Helgeland. Lånan. Kilværfjorden. Kilværet V. Arnholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 24/63579/20.

Endre uthevede sektorer:

65° 48.38' N, 11° 46.15' E

(1) R 268.0° - 276.5°

(2) G 276.5° - 297.5°

(3) W 297.5° - 303.5°

(4) R 303.5° - **312.0°**

(5) **G 312.0° - 027.5°**

(6) W 027.5° - 031.5°

(7) **R 031.5° - 056.0°**

(8) G **056.0°** - 072.5°

(9) W 072.5° - 074.0°

(10) R 074.0° - 194.0°

Kart: 54. Fyrnr. 649500. (Kystverket N, 8. oktober 2021). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Kilværfjorden. Kilværet W. Arnholmen light.**

See former Efs (P) 24/63579/20.

Amend highlighted sectors:

65° 48.38' N, 11° 46.15' E

(1) R 268.0° - 276.5°

(2) G 276.5° - 297.5°

(3) W 297.5° - 303.5°

(4) R 303.5° - **312.0°**

(5) **G 312.0° - 027.5°**

(6) W 027.5° - 031.5°

(7) **R 031.5° - 056.0°**

(8) G **056.0°** - 072.5°

(9) W 072.5° - 074.0°

(10) R 074.0° - 194.0°

Chart: 54. Light No. 649500.

Kart/Chart(s): 54, 55, 56

65750. * Sør-Helgeland. Kilværfjorden. Sandvær. Feøynakken lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 24/63580/20.

Endre uthevede sektorer:

65° 51.88' N, 12° 00.86' E

(1) G 249.0° - 252.0°

(2) W 252.0° - **255.5°**

(3) R **255.5°** - 286.5°

(4) G 286.5° - 324.0°

(5) W 324.0° - 339.0°

(6) R 339.0° - **001.0°**

(7) **G 001.0° - 025.5°**

(8) W 025.5° - 041.5°

(9) **R 041.5° - 161.5°**

(10) **G 161.5° - 170.0°**

Kart: 54, 55, 56. Fyrnr. 651000. (Kystverket N, 8. oktober 2021). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Kilværfjorden. Sandvær. Feøynakken light.**

See former Efs (P) 24/63580/20.

Amend highlighted sectors:

65° 51.88' N, 12° 00.86' E

(1) G 249.0° - 252.0°

(2) W 252.0° - **255.5°**

(3) R **255.5°** - 286.5°

(4) G 286.5° - 324.0°

(5) W 324.0° - 339.0°

(6) R 339.0° - **001.0°**

(7) **G 001.0° - 025.5°**

(8) W 025.5° - 041.5°

(9) **R 041.5° - 161.5°**

(10) **G 161.5° - 170.0°**

Charts: 54, 55, 56. Light No. 651000.

Kart/Chart(s): 55

65741. * Sør-Helgeland. Vega N. Igerøya NV. Brokskjær lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 24/63579/20.

Endre uthevede sektorer:

65° 43.24' N, 12° 05.10' E

(1) R 242.0° - 255.5°

(2) G 255.5° - 282.0°

(3) W 282.0° - 288.5°

(4) R 288.5° - **296.5°**

(5) **G 296.5° - 306.0°**

(6) W **306.0°** - 308.0°

(7) **R 308.0° - 023.5°**

(8) **G 023.5° - 108.5°**

(9) W **108.5°** - 111.5°

(10) **R 111.5° - 127.0°**

Kart: 55. Fyrnr. 607200. (Kystverket N, 7. oktober 2021). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Vega N. Igerøya NW. Brokskjær light.**

See former Efs (P) 24/63579/20.

Amend highlighted sectors:

65° 43.24' N, 12° 05.10' E

(1) R 242.0° - 255.5°

(2) G 255.5° - 282.0°

(3) W 282.0° - 288.5°

(4) R 288.5° - **296.5°**

(5) **G 296.5° - 306.0°**

(6) W **306.0°** - 308.0°

(7) **R 308.0° - 023.5°**

(8) **G 023.5° - 108.5°**

(9) W **108.5°** - 111.5°

(10) **R 111.5° - 127.0°**

Chart: 55. Light No. 607200.

65745. * Sør-Helgeland. Mindværffjorden. Vevelstadsundet. Snertholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 24/63579/20.

Endre uthevede sektorer:

65° 43.31' N, 12° 27.86' E

(1) G **017.0°** - 032.5°

(2) R 032.5° - 042.5°

(3) G 137.0° - 159.5°

(4) W 159.5° - 194.0°

(5) R 194.0° - **198.0°**

(6) **G 198.0° - 214.5°**

(7) W 214.5° - 219.5°

(8) **R 219.5° - 223.0°**

Kart: 55. Fyrnr. 609000. (Kystverket N, 7. oktober 2021). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Mindværkjorden. Vevelstadsundet. Snertholmen light.**

See former Efs (P) 24/63579/20.

Amend highlighted sectors:

65° 43.31' N, 12° 27.86' E

(1) G **017.0°** - 032.5°

(2) R 032.5° - 042.5°

(3) G 137.0° - 159.5°

(4) W 159.5° - 194.0°

(5) R 194.0° - **198.0°**

(6) **G 198.0°** - **214.5°**

(7) W 214.5° - 219.5°

(8) **R 219.5°** - **223.0°**

Chart: 55. Light No. 609000.

65772. * Sør-Helgeland. Lisøyråsa. Trollholmgrunnen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 24/63579/20.

Endre uthevede sektorer:

65° 46.98' N, 12° 09.68' E

(1) G 174.5° - 187.5°

(2) W 187.5° - 190.0°

(3) R 190.0° - **322.5°**

(4) **G 322.5°** - **329.0°**

(5) W 329.0° - 336.5°

(6) **R 336.5°** - **344.0°**

(7) G **344.0°** - **345.5°**

(8) W **345.5°** - 351.0°

(9) R 351.0° - **356.0°**

(10) **G 356.0°** - **358.0°**

(11) W 358.0° - 003.0°

(12) **R 003.0°** - **009.5°**

Kart: 55. Fyrnr. 640000. (Kystverket N, 11. oktober 2021). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Lisøyråsa . Trollholmgrunnen light.**

See former Efs (P) 24/63579/20.

Amend highlighted sectors:

65° 46.98' N, 12° 09.68' E

(1) G 174.5° - 187.5°

(2) W 187.5° - 190.0°

(3) R 190.0° - **322.5°**

(4) **G 322.5°** - **329.0°**

(5) W 329.0° - 336.5°

(6) **R 336.5°** - **344.0°**

(7) G **344.0°** - **345.5°**

(8) W **345.5°** - 351.0°

(9) R 351.0° - **356.0°**

(10) **G 356.0°** - **358.0°**

(11) W 358.0° - 003.0°

(12) **R 003.0°** - **009.5°**

Chart: 55. Light No. 640000.

65753. * Sør-Helgeland. Kilvær fjorden. Skogsholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 24/63579/20.

Endre uthevede sektorer:

65° 49.44' N, 12° 02.64' E

(1) G 055.5° - 058.0°

(2) W 058.0° - **061.5°**

(3) R **061.5° - 177.5°**

(4) **G 177.5° - 181.0°**

(5) W 181.0° - **188.0°**

(6) **R 188.0° - 190.5°**

(7) G **190.5° - 216.5°**

(8) W 216.5° - 217.5°

(9) R 217.5° - 234.5°

Kart: 55, 56. Fyrnr. 638500. (Kystverket N, 8. oktober 2021). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Kilvær fjorden. Skogsholmen light.**

See former Efs (P) 24/63579/20.

Amend highlighted sectors:

65° 49.44' N, 12° 02.64' E

(1) G 055.5° - 058.0°

(2) W 058.0° - **061.5°**

(3) R **061.5° - 177.5°**

(4) **G 177.5° - 181.0°**

(5) W 181.0° - **188.0°**

(6) **R 188.0° - 190.5°**

(7) G **190.5° - 216.5°**

(8) W 216.5° - 217.5°

(9) R 217.5° - 234.5°

Charts: 55, 56. Light No. 638500.

65756. * Sør-Helgeland. Skålvær. Brasøy. Skålvær lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 24/63580/20.

Endre uthevede sektorer:

65° 51.49' N, 12° 10.84' E

(1) G 171.0° - 176.0°

(2) W 176.0° - 178.0°

(3) R 178.0° - **281.0°**

(4) **G 281.0° - 002.0°**

(5) W 002.0° - 003.5°

(6) **R 003.5° - 017.0°**

Kart: 55, 56. Fyrnr. 640500. (Kystverket N, 8. oktober 2021). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Skålvær. Brasøy. Skålvær light.**

See former Efs (P) 24/63580/20 .

Amend highlighted sectors:

65° 51.49' N, 12° 10.84' E

(1) G 171.0° - 176.0°

(2) W 176.0° - 178.0°

(3) R 178.0° - **281.0°**

(4) **G 281.0° - 002.0°**

(5) W 002.0° - 003.5°

(6) **R 003.5° - 017.0°**

Charts: 55, 56. Light No. 640500.

Kart/Chart(s): 55, 56, 57

65752. * Sør-Helgeland. Haugsfjorden. Juldagen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 24/63580/20.

Endre uthevede sektorer:

65° 50.74' N, 12° 22.75' E

(1) G 001.5° - 009.0°

(2) W 009.0° - 023.5°

(3) R 023.5° - **026.0°**

(4) **G 026.0° - 160.5°**

(5) W 160.5° - 166.0°

(6) **R 166.0° - 173.0°**

(7) G 173.0° - 174.5°

(8) W 174.5° - 177.0°

(9) R 177.0° - 197.0°

(10) **G 197.0° - 206.5°**

(11) **R 206.5° - 221.5°**

Kart: 55, 56, 57. Fyrnr. 612200. (Kystverket N, 8. oktober 2021). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Haugsfjorden. Juldagen light.**

See former Efs (P) 24/63580/20.

Amend highlighted sectors:

65° 50.74' N, 12° 22.75' E

(1) G 001.5° - 009.0°

(2) W 009.0° - 023.5°

(3) R 023.5° - **026.0°**

(4) **G 026.0° - 160.5°**

(5) W 160.5° - 166.0°

(6) **R 166.0° - 173.0°**

(7) G 173.0° - 174.5°

(8) W 174.5° - 177.0°

(9) R 177.0° - 197.0°

(10) **G 197.0° - 206.5°**

(11) **R 206.5° - 221.5°**

Charts: 55, 56, 57. Light No. 612200.

Kart/Chart(s): 56

65748. * Sør-Helgeland. Øksningen. Bukskjæret. Hestøysund lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 24/63580/20.

Endre uthevede sektorer:

66° 00.29' N, 12° 15.92' E

(1) **R 352.5° - 001.5°**

(2) **G 001.5° - 113.0°**

(3) W 113.0° - 119.0°

(4) **R 119.0° - 122.0°**

(5) G 122.0° - 199.0°

(6) W 199.0° - 207.5°

(7) R 207.5° - 214.0°

Kart: 56. Fyrnr. 646400. (Kystverket N, 7. oktober 2021). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. . Øksningen. Bukskjæret. Hestøysund light.**

See former Efs (P) 24/63580/20.

Amend highlighted sectors:

66° 00.29' N, 12° 15.92' E

(1) **R 352.5° - 001.5°**

(2) **G 001.5° - 113.0°**

(3) W 113.0° - 119.0°

(4) **R 119.0° - 122.0°**

(5) G 122.0° - 199.0°

(6) W 199.0° - 207.5°

(7) R 207.5° - 214.0°

Chart: 56. Light No. 646400.

Kart/Chart(s): 68

65736. * Salten. Sagfjorden. Finnøya. Ørnhaugneset. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk:

67° 58.81' N, 15° 35.26' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 67° 58.33' N, 15° 34.11' E

(2) 67° 58.31' N, 15° 35.49' E

(3) 67° 58.56' N, 15° 36.41' E

(4) 67° 58.97' N, 15° 36.42' E

(5) 67° 59.13' N, 15° 35.36' E

(6) 67° 58.89' N, 15° 34.45' E

Kart: 68. (Cermaq Norway AS, 6. oktober 2021). (KildeID 83606).

*** Salten. Sagfjorden. Finnøya. Ørnhaugneset. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** marine farm:

67° 58.81' N, 15° 35.26' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 67° 58.33' N, 15° 34.11' E

(2) 67° 58.31' N, 15° 35.49' E

(3) 67° 58.56' N, 15° 36.41' E

(4) 67° 58.97' N, 15° 36.42' E

(5) 67° 59.13' N, 15° 35.36' E

(6) 67° 58.89' N, 15° 34.45' E

Chart: 68.

Kart/Chart(s): 78

65744. * Vesterålen. Gavlfjorden. Svindalen. Havbruk. Forankring.

Slett tidligere Efs (P) 22/63310/20.

a) **Påfør** havbruk:

68° 55.67' N, 15° 25.73' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 68° 55.92' N, 15° 25.66' E

(2) 68° 55.88' N, 15° 25.28' E

(3) 68° 55.73' N, 15° 25.10' E

(4) 68° 55.48' N, 15° 25.41' E

(5) 68° 55.40' N, 15° 25.77' E

(6) 68° 55.47' N, 15° 26.22' E

Kart: 78. (Øyfisk AS, 7. oktober 2021). (KildeID 83622).

*** Vesterålen. Gavlfjorden. Svindalen. Marine farm. Ground tackles.**

Delete former Efs (P) 22/63310/20.

a) **Insert** marine farm:

68° 55.67' N, 15° 25.73' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 68° 55.92' N, 15° 25.66' E

(2) 68° 55.88' N, 15° 25.28' E

(3) 68° 55.73' N, 15° 25.10' E

(4) 68° 55.48' N, 15° 25.41' E

(5) 68° 55.40' N, 15° 25.77' E

(6) 68° 55.47' N, 15° 26.22' E

Chart: 78.

Kart/Chart(s): 102

65771. * Vest-Finnmark. Breisundet. Havøya Ø. Garpholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 14/65215/21.

Endre uthevede sektorer:

71° 00.25' N, 24° 43.11' E

- (1) **G 092.0° - 113.0°**
- (2) W 113.0° - 139.5°
- (3) R 139.5° - **221.0°**
- (4) **G 221.0° - 225.0°**
- (5) W 225.0° - 227.5°
- (6) **R 227.5° - 231.5°**
- (7) G **231.5°** - 238.5°
- (8) W 238.5° - 286.0°
- (9) R 286.0° - 301.0°
- (10) G 301.0° - 348.5°
- (11) R 348.5° - **092.0°**

Kart: 102. Fyrnr. 937400. (Kystverket T&F, 11. oktober 2021). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Breisundet. Havøya E. Garpholmen light.**

See former Efs (P) 14/65215/21.

Amend highlighted sectors:

71° 00.25' N, 24° 43.11' E

- (1) **G 092.0° - 113.0°**
- (2) W 113.0° - 139.5°
- (3) R 139.5° - **221.0°**
- (4) **G 221.0° - 225.0°**
- (5) W 225.0° - 227.5°
- (6) **R 227.5° - 231.5°**
- (7) G **231.5°** - 238.5°
- (8) W 238.5° - 286.0°
- (9) R 286.0° - 301.0°
- (10) G 301.0° - 348.5°
- (11) R 348.5° - **092.0°**

Chart: 102. Light No. 937400.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 505, 527

65707. * Svalbard. Sørkapp-Land. Austerbogen. Grunner.

Påfør grunne(r):

Kart 527:

- (1) 76° 39.44' N, 17° 12.78' E 11m
- (2) 76° 38.93' N, 17° 12.73' E 8m
- (3) 76° 38.42' N, 17° 13.86' E 13.5m, slett 24m
- (4) 76° 37.26' N, 17° 01.86' E 3.3m
- (5) 76° 37.26' N, 17° 04.91' E 4.5m
- (6) 76° 36.83' N, 17° 05.34' E 7.4m
- (7) 76° 35.98' N, 17° 05.21' E 9.1m
- (8) 76° 35.29' N, 17° 05.63' E 10m

Kart 505:

- (2) 76° 38.9' N, 17° 12.7' E 8m
- (4) 76° 37.3' N, 17° 01.9' E 3m
- (5) 76° 37.3' N, 17° 04.9' E 4m
- (7) 76° 36.0' N, 17° 05.2' E 9m

Kart: 505, 527. (Kartverket sjødivisjonen, 29. september 2021). (KildeID 83565).

* Svalbard. Sørkapp-Land. Austerbogen. Underwater rocks.

Insert underwater rock(s):

Chart 527:

- (1) 76° 39.44' N, 17° 12.78' E 11m
- (2) 76° 38.93' N, 17° 12.73' E 8m
- (3) 76° 38.42' N, 17° 13.86' E 13.5m, delete 24m
- (4) 76° 37.26' N, 17° 01.86' E 3.3m
- (5) 76° 37.26' N, 17° 04.91' E 4.5m
- (6) 76° 36.83' N, 17° 05.34' E 7.4m
- (7) 76° 35.98' N, 17° 05.21' E 9.1m
- (8) 76° 35.29' N, 17° 05.63' E 10m

Chart 505:

- (2) 76° 38.9' N, 17° 12.7' E 8m
- (4) 76° 37.3' N, 17° 01.9' E 3m
- (5) 76° 37.3' N, 17° 04.9' E 4m
- (7) 76° 36.0' N, 17° 05.2' E 9m

Charts: 505, 527.

Kart/Chart(s): 532

65705. * Svalbard. Storfjorden. Kvalvågen. Grunner.

Påfør grunne(r):

- (1) 77° 34.32' N, 17° 40.82' E 5.4m
- (2) 77° 34.21' N, 17° 41.72' E 3.9m
- (3) 77° 34.13' N, 17° 42.04' E 5.8m
- (4) 77° 33.94' N, 17° 42.99' E 10.5m
- (5) 77° 33.99' N, 17° 43.76' E 4.8m
- (6) 77° 33.83' N, 17° 44.33' E 3.1m

- (7) 77° 32.97' N, 17° 37.67' E 9m
- (8) 77° 31.95' N, 17° 38.11' E 4.1m
- (9) 77° 31.82' N, 17° 38.65' E 5m
- (10) 77° 31.72' N, 17° 38.90' E 8.1m
- (11) 77° 31.03' N, 17° 53.40' E 13m
- (12) 77° 30.97' N, 17° 55.28' E 5.5m
- (13) 77° 30.22' N, 17° 58.10' E 5.5m
- (14) 77° 29.86' N, 17° 58.86' E 7m
- (15) 77° 29.29' N, 18° 03.56' E 5.1 m
- (16) 77° 29.82' N, 18° 11.50' E 2.7m
- (17) 77° 29.76' N, 18° 08.75' E 1.6m
- (18) 77° 29.65' N, 18° 08.36' E 3m
- (19) 77° 29.71' N, 18° 09.50' E 3.5m
- (20) 77° 29.44' N, 18° 09.30' E 8.5m
- (21) 77° 29.24' N, 18° 07.39' E 9.8m
- (22) 77° 28.86' N, 18° 07.27' E 13.5m
- (23) 77° 28.84' N, 18° 01.07' E 10m
- (24) 77° 28.67' N, 18° 00.62' E 11m
- (25) 77° 28.64' N, 18° 02.72' E 9.1m
- (26) 77° 28.36' N, 18° 00.66' E 11m
- (27) 77° 28.39' N, 18° 02.10' E 9.5m
- (28) 77° 28.10' N, 18° 00.96' E 10 m
- (29) 77° 28.01' N, 18° 02.00' E 11.5m
- (30) 77° 27.98' N, 18° 01.27' E 11m
- (31) 77° 27.85' N, 18° 00.79' E 9.7m
- (32) 77° 27.77' N, 18° 00.46' E 9.8m
- (33) 77° 27.67' N, 18° 00.01' E 11m
- (34) 77° 27.46' N, 17° 59.89' E 13m
- (35) 77° 27.10' N, 17° 58.83' E 16.5m
- (36) 77° 26.84' N, 17° 57.89' E 15m
- (37) 77° 26.75' N, 17° 57.16' E 15m
- (38) 77° 26.73' N, 17° 55.46' E 15m
- (39) 77° 27.09' N, 17° 55.86' E 13m
- (40) 77° 27.15' N, 17° 53.03' E 12.5m
- (41) 77° 27.10' N, 17° 51.40' E 11.5m
- (42) 77° 27.26' N, 17° 50.98' E 10m
- (43) 77° 27.35' N, 17° 49.29' E 10.5m
- (44) 77° 27.11' N, 17° 46.81' E 7m
- (45) 77° 26.81' N, 17° 45.00' E 10.5 m
- (46) 77° 27.16' N, 17° 45.62' E 8.7m
- (47) 77° 27.34' N, 17° 47.17' E 9.3
- (48) 77° 27.64' N, 17° 46.50' E 6.7m
- (49) 77° 27.57' N, 17° 47.57' E 7.3m
- (50) 77° 27.66' N, 17° 49.07' E 8.8m
- (51) 77° 27.82' N, 17° 50.33' E 10.5m
- (52) 77° 27.63' N, 17° 50.75' E 10.5m
- (53) 77° 27.78' N, 17° 51.65' E 11.5m
- (54) 77° 27.70' N, 17° 53.10' E 13.5m
- (55) 77° 27.43' N, 17° 53.20' E 12m
- (56) 77° 28.17' N, 17° 51.03' E 13m
- (57) 77° 28.77' N, 17° 53.25' E 14.5m
- (58) 77° 28.82' N, 17° 51.73' E 14m
- (59) 77° 28.16' N, 17° 43.39' E 7m
- (60) 77° 28.55' N, 17° 44.40' E 12m
- (61) 77° 28.96' N, 17° 41.33' E 5.7m
- (62) 77° 31.80' N, 17° 40.65' E 16m
- (63) 77° 33.78' N, 17° 41.70' E 16.5m

Kart: 532. (Kartverket sjødivisjonen, 28. september 2021). (KildeID 83012).

*** Svalbard. Storfjorden. Kvalvågen. Underwater rocks.**

Insert underwater rock(s):

- (1) 77° 34.32' N, 17° 40.82' E 5.4m
- (2) 77° 34.21' N, 17° 41.72' E 3.9m
- (3) 77° 34.13' N, 17° 42.04' E 5.8m
- (4) 77° 33.94' N, 17° 42.99' E 10.5m
- (5) 77° 33.99' N, 17° 43.76' E 4.8m
- (6) 77° 33.83' N, 17° 44.33' E 3.1m
- (7) 77° 32.97' N, 17° 37.67' E 9m
- (8) 77° 31.95' N, 17° 38.11' E 4.1m
- (9) 77° 31.82' N, 17° 38.65' E 5m
- (10) 77° 31.72' N, 17° 38.90' E 8.1m
- (11) 77° 31.03' N, 17° 53.40' E 13m
- (12) 77° 30.97' N, 17° 55.28' E 5.5m
- (13) 77° 30.22' N, 17° 58.10' E 5.5m
- (14) 77° 29.86' N, 17° 58.86' E 7m
- (15) 77° 29.29' N, 18° 03.56' E 5.1 m
- (16) 77° 29.82' N, 18° 11.50' E 2.7m
- (17) 77° 29.76' N, 18° 08.75' E 1.6m
- (18) 77° 29.65' N, 18° 08.36' E 3m
- (19) 77° 29.71' N, 18° 09.50' E 3.5m
- (20) 77° 29.44' N, 18° 09.30' E 8.5m
- (21) 77° 29.24' N, 18° 07.39' E 9.8m
- (22) 77° 28.86' N, 18° 07.27' E 13.5m
- (23) 77° 28.84' N, 18° 01.07' E 10m
- (24) 77° 28.67' N, 18° 00.62' E 11m
- (25) 77° 28.64' N, 18° 02.72' E 9.1m
- (26) 77° 28.36' N, 18° 00.66' E 11m
- (27) 77° 28.39' N, 18° 02.10' E 9.5m
- (28) 77° 28.10' N, 18° 00.96' E 10 m
- (29) 77° 28.01' N, 18° 02.00' E 11.5m
- (30) 77° 27.98' N, 18° 01.27' E 11m
- (31) 77° 27.85' N, 18° 00.79' E 9.7m
- (32) 77° 27.77' N, 18° 00.46' E 9.8m
- (33) 77° 27.67' N, 18° 00.01' E 11m
- (34) 77° 27.46' N, 17° 59.89' E 13m
- (35) 77° 27.10' N, 17° 58.83' E 16.5m
- (36) 77° 26.84' N, 17° 57.89' E 15m
- (37) 77° 26.75' N, 17° 57.16' E 15m
- (38) 77° 26.73' N, 17° 55.46' E 15m
- (39) 77° 27.09' N, 17° 55.86' E 13m
- (40) 77° 27.15' N, 17° 53.03' E 12.5m
- (41) 77° 27.10' N, 17° 51.40' E 11.5m
- (42) 77° 27.26' N, 17° 50.98' E 10m
- (43) 77° 27.35' N, 17° 49.29' E 10.5m
- (44) 77° 27.11' N, 17° 46.81' E 7m
- (45) 77° 26.81' N, 17° 45.00' E 10.5 m
- (46) 77° 27.16' N, 17° 45.62' E 8.7m
- (47) 77° 27.34' N, 17° 47.17' E 9.3
- (48) 77° 27.64' N, 17° 46.50' E 6.7m
- (49) 77° 27.57' N, 17° 47.57' E 7.3m
- (50) 77° 27.66' N, 17° 49.07' E 8.8m
- (51) 77° 27.82' N, 17° 50.33' E 10.5m
- (52) 77° 27.63' N, 17° 50.75' E 10.5m
- (53) 77° 27.78' N, 17° 51.65' E 11.5m
- (54) 77° 27.70' N, 17° 53.10' E 13.5m
- (55) 77° 27.43' N, 17° 53.20' E 12m
- (56) 77° 28.17' N, 17° 51.03' E 13m
- (57) 77° 28.77' N, 17° 53.25' E 14.5m
- (58) 77° 28.82' N, 17° 51.73' E 14m

(59) 77° 28.16' N, 17° 43.39' E 7m
(60) 77° 28.55' N, 17° 44.40' E 12m
(61) 77° 28.96' N, 17° 41.33' E 5.7m
(62) 77° 31.80' N, 17° 40.65' E 16m
(63) 77° 33.78' N, 17° 41.70' E 16.5m
Chart: 532.

65706. * Svalbard. Storfjorden. Kvalvågen. Grunner.

Påfør grunne(r):

Kart 528:

- (1) 77° 26.81' N, 17° 45.00' E 10.5m
- (2) 77° 26.73' N, 17° 55.46' E 15m
- (3) 77° 26.75' N, 17° 57.16' E 15m
- (4) 77° 26.84' N, 17° 57.89' E 15m

Kart 505:

- (1) 77° 31.0' N, 17° 53.4' E 13m
- (2) 77° 29.8' N, 18° 08.8' E 1m, slett 12m
- (3) 77° 29.2' N, 18° 07.4' E 9m
- (4) 77° 28.6' N, 18° 02.7' E 9m, slett 10m
- (5) 77° 27.9' N, 18° 00.8' E 9m
- (6) 77° 27.6' N, 17° 46.5' E 6m
- (7) 77° 27.1' N, 17° 46.8' E 7m, slett 23m
- (8) 77° 27.3' N, 17° 51.0' E 10m
- (9) 77° 28.8' N, 17° 51.7' E 14m
- (10) 77° 28.6' N, 17° 44.4' E 12m

Kart: 505, 528. (Kartverket sjødivisjonen, 28. september 2021). (KildeID 83012).

*** Svalbard. Storfjorden. Kvalvågen. Underwater rocks.**

Insert underwater rock(s):

Chart 528:

- (1) 77° 26.81' N, 17° 45.00' E 10.5m
- (2) 77° 26.73' N, 17° 55.46' E 15m
- (3) 77° 26.75' N, 17° 57.16' E 15m
- (4) 77° 26.84' N, 17° 57.89' E 15m

Chart 505:

- (1) 77° 31.0' N, 17° 53.4' E 13m
- (2) 77° 29.8' N, 18° 08.8' E 1m, delete 12m
- (3) 77° 29.2' N, 18° 07.4' E 9m
- (4) 77° 28.6' N, 18° 02.7' E 9m, delete 10m
- (5) 77° 27.9' N, 18° 00.8' E 9m
- (6) 77° 27.6' N, 17° 46.5' E 6m
- (7) 77° 27.1' N, 17° 46.8' E 7m, delete 23m
- (8) 77° 27.3' N, 17° 51.0' E 10m
- (9) 77° 28.8' N, 17° 51.7' E 14m
- (10) 77° 28.6' N, 17° 44.4' E 12m

Charts: 505, 528.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 23, 120

65737. * (T) Hordaland. Mangersfjorden. Gjerdeneset. Undervanns ODAS.

Type: Strømmåler med sensor under overflaten.

Posisjon med angitt dybde (ODAS høyeste punkt 23m):

60° 36.98' N, 05° 01.91' E

Overflatemerking: NEI

Periode: 5. oktober 2021 - 5. februar 2022.

Kart: 23, 120. (Multiconsult, 5. oktober 2021). (KildeID 79000).

*** (T) Hordaland. Mangersfjorden. Gjerdeneset. Subsurface ODAS.**

Type: Current meter with sensor beneath the surface.

Position with given depth (ODAS highest point 23m):

60° 36.98' N, 05° 01.91' E

Surface marking: NO

Period: 5 October 2021 - 5 February 2022.

Charts: 23, 120.

Kart/Chart(s): 28, 29, 490

65754. * (P) Sogn og Fjordane. Måløy. Måløystraumen. Endringer i seilingsmønster ved Måløybrua.

Slett tidligere Efs (T) 11/64870/21

Se også vedlegg nr. 1 i pdf-utgaven av "Etterretninger for sjøfarende nr. 19/2021.

Aktivitet: Ferdigstilling av vedlikeholdsarbeidet på bro. Endret seilingsmønster og endret navigasjonsveiledning. Gjelder fra **3. november 2021**.

Aktsomhetsområde:

(1) 61° 55.86' N, 05° 07.18' E

(2) 61° 55.84' N, 05° 07.59' E

(3) 61° 55.63' N, 05° 07.55' E

(4) 61° 55.66' N, 05° 07.13' E

Merk: Kystverket ber alle fartøy som skal seile gjennom Måløystraumen om å sette seg godt inn i de iverksatte endringene på navigasjonsinnretninger forut for seilas. Det vil være eksternt vakthold og lyttevakt på VHF kanal 16.

For mer informasjon kontakt Kinn VTS på VHF arbeidskanal 18.

Facebookside: <https://www.facebook.com/Maaloybrua/>.

Vertikal klaring vil være tilbake til normal høyde fra **15. oktober 2021**.

Kartrettelse på merking vil bli publisert i Efs 20 2021.

Kart: 28, 29 (også spesial), 490. (Kystverket V, 8. oktober 2021). (KildeID 79000).

**** (P) Sogn og Fjordane. Måløy. Måløystraumen. Changes to sailing directions by the Måløy bridge.***

Delete former Efs (T) 11/64870/21

See also enclosure No. 1 in the pdf version of "Etterretninger for sjøfarende" No. 19/2021.

Activity: Completion of maintenance work on the bridge. Changed sailing directions and changed navigation instructions. Valid from **3 November 2021**.

Precautionary area:

(1) 61° 55.86' N, 05° 07.18' E

(2) 61° 55.84' N, 05° 07.59' E

(3) 61° 55.63' N, 05° 07.55' E

(4) 61° 55.66' N, 05° 07.13' E

Note: The Norwegian Coastal Administration request mariners sailing through Måløystraumen to familiarize themselves well with the implemented alterations to navigational installations prior to sailing. There will be watchkeeping on VHF channel 16. For more information, contact Kinn VTS on VHF working channel 18.

A Facebook page is also available: <https://www.facebook.com/Maaloybrua/>.

Vertical clearance will be back to normal height from **15.October.2021**.

Chart correction on marking will be published in Efs 20 2021.

Charts: 28, 29 (also plan), 490.

Kart/Chart(s): 31, 126

65740. * (P) Møre og Romsdal. Vigra. Gjøesund. Utdypningsaktivitet.

Se også tidligere Efs (P) 16/65478/21.

Aktivitet: Gjøesund fiskerihavn, utdypning.

Periode: Til 31. august 2022

Aktsomhetsområde:

(1) 62° 31.71' N, 06° 07.81' E

(2) 62° 31.59' N, 06° 07.66' E

(3) 62° 31.82' N, 06° 07.21' E

(4) 62° 31.89' N, 06° 07.36' E

Kontakt:

Byggherre: Giske kommune v/ prosjektleder Vidar Giskeødegård, telefon +47 926 44 163

Entreprenør: Aurstad Tunnel AS v/ Cato Aurstad, telefon +47 906 41 250

Kart: 31, 126. (Giske kommune, 6. oktober 2021). (KildeID 79000).

**** (P) Møre og Romsdal. Vigra. Gjøesund. Deepening activity.***

See also former Efs (P) 16/65478/21.

Activity: Gjøesund fish harbour, deepening.

Period: Until 31 August 2022

Precautionary area:

(1) 62° 31.71' N, 06° 07.81' E

(2) 62° 31.59' N, 06° 07.66' E

(3) 62° 31.82' N, 06° 07.21' E

(4) 62° 31.89' N, 06° 07.36' E

Contact:

Owner: Giske municipality, Project Manager Vidar Giskeødegård, telephone +47 926 44 163

Contractor: Aurstad Tunnel AS, by Cato Aurstad, telephone +47 906 41 250

Charts: 31, 126.

Kart/Chart(s): 130, 458

65709. * (T) Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Munkholmen V. Marine grunnundersøkelser.

Aktivitet: Aktivitet med autonom undervannsfarkost (AUV).

Periode: Til 31. oktober 2021.

Aktsomhetsområde:

(1) 63° 27.62' N, 10° 20.96' E "SDS Deep"

(2) 63° 26.43' N, 10° 21.36' E "SDS Shallow"

Fartøy: AUV

Kontakt: Antonio Vasilijevic E-post antonio.vasilijevic@ntnu.no

Merk: Sjøfarende i området må holde minimum **200m CPA** til de angitte posisjonene.

Kart: 130, 458. (NTNU, 29. september 2021). (KildeID 79000).

*** (T) Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Munkholmen W. Marine site surveys.**

Activity: Autonomous Underwater Vehicle Activity

Period: Until 31 October 2021.

Precautionary area:

(1) 63° 27.62' N, 10° 20.96' E "SDS Deep"

(2) 63° 26.43' N, 10° 21.36' E "SDS Shallow"

Vessel: AUV

Contact: Antonio Vasiljevic E-mail antonio.vasiljevic@ntnu.no

Note: Mariners in the area must keep minimum **200m CPA** from the given positions.

Charts: 130, 458.

Kart/Chart(s): 51, 133

65773. * (T) Sør-Helgeland. Holm. Holm fergekai. Mudringsarbeid.

Aktivitet: Mudringsarbeid

Periode: 27. oktober - 17. desember 2021

Aktsomhetsområde:

(1) 65° 10.88' N, 12° 06.74' E

(2) 65° 10.88' N, 12° 06.87' E

(3) 65° 10.95' N, 12° 06.87' E

(4) 65° 10.95' N, 12° 06.74' E

Kontakt: Prosjektleder Morten Breili, Syltern AS, telefon: 992 87 813, eller Bodø VTS.

Merk: Mudringsmassene vil bli transportert ved bruk av lekter og lagt på land mellom molo og Holm fergekai.

Mudringsutstyret vil være forskriftsmessig merket med dag og nattsignaler.

Farvannet vil bli overvåket. VHF kanal 16 og 20.

Kart: 51, 133. (Nordland fylkeskommune, 11. oktober 2021). (KildeID 79000).

*** (T) Sør-Helgeland. Holm. Holm ferry pier. Deepening activity.**

Activity: Dredging

Period: 27 October - 17 December 2021

Precautionary area:

(1) 65° 10.88' N, 12° 06.74' E

(2) 65° 10.88' N, 12° 06.87' E

(3) 65° 10.95' N, 12° 06.87' E

(4) 65° 10.95' N, 12° 06.74' E

Contact: Project manager Morten Breili, Syltern AS, telephone: 992 87 813, or at Bodø VTS.

Note: Dredged masses will be transported by a barge between the breakwater and the ferry pier.

The equipments in use display day and night signals. The waters will be monitored by VHF channels 16 and 20.

Charts: 51, 133.

Kart/Chart(s): 57

65711. * (P) Sør-Helgeland. Ulvanger. Lienesodden. Lanterne. Ny karakter.

Type: Lanterne

Navn: Suttaren (Q(6) + LFI 15s)

Posisjon:

66° 01.84' N, 12° 39.10' E

Status: Planlagt ny karakter: **Iso W 2s og indirekte belysning**

Periode: Innen 31. oktober 2021.

Kart: 57. Fyrnr. 615300. (Kystverket MN, 1. oktober 2021). (KildeID 79000).

**** (P) Sør-Helgeland. Ulvanger. Lienesodden. Light. New character.***

Type: Light

Name: Suttaren (Q(6) + LFI 15s)

Position:

66° 01.84' N, 12° 39.10' E

Status: Planned new character: **Iso W 2s and floodlight**

Period: By 31 October 2021.

Chart: 57. Light No. 615300.

Kart/Chart(s): 63, 135

65733. * (T) Nord-Helgeland. Åmnøya V. Svinvær. Havbruk.

Aktivitet: Refortøyning av oppdrettsanlegg. Arealendring.

Periode: Uke 41 - 47 2021

Posisjon: 66° 46.31' N, 13° 10.47' E

Merk: Hold god avstand til arbeidsstedet.

Kart: 63, 135. (Nova Sea AS, 5. oktober 2021). (KildeID 79000).

**** (T) Nord-Helgeland. Åmnøya W. Svinvær. Marine farm.***

Activity: Marine farm re-mooring. Locality change.

Period: Weeks 41 - 47 2021

Position: 66° 46.31' N, 13° 10.47' E

Note: Keep safe distance to the work site.

Charts: 63, 135.

Kart/Chart(s): 137

65792. * (P) Salten. Skjerstadvfjorden. Breivik - Fauske. Kabellegging.

Aktivitet: Kabelleggingsoperasjoner, Breivik - Fauske. Strømkabel.

Periode: 20. oktober - 30. november 2021.

Aktsomhetsområde:

(1) 67° 13.61' N, 15° 13.20' E

(2) 67° 15.28' N, 15° 23.50' E

Fartøy: "Nautilus Maxi", Kallesignal LM5881, telefon +47 481 81 100

Kontakt: Prosjektleder Per Gunnar Tryggestad, telefon +47 980 20 677, e-post pgt@seloy.no

Merk: Kabelskipet har begrenset manøvreringsevne. Passerende trafikk bes ta hensyn, og holde sikkerhetsavstand på min **500m**

Kart: 137. (Seløy Undervannsservice AS, 13. oktober 2021). (KildeID 79000).

*** (P) Salten. Skjerstadvfjorden. Breivik - Fauske. Cable laying.**

Activity: Cable laying operations, Breivik - Fauske. Power cable.

Period: 20 October - 30 November 2021.

Precautionary area:

(1) 67° 13.61' N, 15° 13.20' E

(2) 67° 15.28' N, 15° 23.50' E

Vessel: "Nautilus Maxi", Call sign LM5881, phone +47 481 81 100

Contact: Project manager Per Gunnar Tryggestad, phone +47 980 20 677, E-mail pgt@seloy.no

Note: The cable ship has limited manoeuvrability. Mariners in the area are requested to pay attention, and keep a safety distance of at least **500m**

Chart: 137.

Kart/Chart(s): 76

65712. * (T) Vesterålen. Sortlandsundet. Reinsnesøya. Havbruk.

Aktivitet: Refortøyning av oppdrettsanlegg.

Periode: 1. oktober 2021 - 31. januar 2022.

Posisjon:

68° 46.38' N, 15° 26.06' E

Merk: Hold god avstand til arbeidsstedet.

Kart: 76. (Holmøy Maritime AS, 1. oktober 2021). (KildeID 79000).

*** (T) Vesterålen. Sortlandsundet. Reinsnesøya. Marine farm.**

Activity: Marine farm re-mooring.

Period: 1 October 2021 - 31 January 2022

Position:

68° 46.38' N, 15° 26.06' E

Note: Keep safe distance to the work site.

Chart: 76.

Kart/Chart(s): 87, 466

65746. * (P) Nord-Troms. Sandnessundet. Skarven. Rørleggingsoperasjoner.

Aktivitet: Rørleggingsoperasjoner og etablering av midlertidig anleggsvei ca 150 m fra land.

Periode: Til 31. desember 2021.

Aktsomhetsområde:

69° 40.56' N, 18° 53.28' E

Merk: Hold god avstand til arbeidsstedet.

Kart: 87, 466 (også spesial). (Norconsult AS, 7. oktober 2021). (KildeID 79000).

*** (P) Nord-Troms. Sandnessundet. Skarven. Pipeline laying operations.**

Activity: Submarine pipeline laying operations and construction of a temporary road, approximately 150 m from land.

Period: Until 31 December 2021.

Precautionary area:

69° 40.56' N, 18° 53.28' E

Note: Keep safe distance to the work site.

Charts: 87, 466 (also plan).

Kart/Chart(s): 103, 105

65739. * (T) Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Repvåg. Undervanns ODAS.

Type: Strømmåler med sensor under overflaten.

Posisjon(er) med angitt dybde (ODAS høyeste punkt):

Kart 103, 105:

(1) 70° 44.94' N, 25° 41.74' E (41m)

(2) 70° 45.00' N, 25° 42.33' E (62m)

(3) 70° 45.52' N, 25° 44.89' E (5m)

(4) 70° 45.65' N, 25° 44.57' E (25m)

Kart 103:

(5) 70° 48.07' N, 25° 47.00' E (42m)

Overflatemerking:

Blåse på (1), (2), (3) og (5). Flagg, radarreflektor og blinkende lys på (4).

Periode: Til 11. januar 2022.

Kart: 103, 105. (Akvaplan-niva AS, 6. oktober 2021). (KildeID 79000).

*** (T) Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Repvåg. Subsurface ODAS.**

Type: Current meters with sensor beneath the surface.

Position(s) with given depth (ODAS highest point):

Charts 103, 105:

(1) 70° 44.94' N, 25° 41.74' E (41m)

(2) 70° 45.00' N, 25° 42.33' E (62m)

(3) 70° 45.52' N, 25° 44.89' E (5m)

(4) 70° 45.65' N, 25° 44.57' E (25m)

Chart 103:

(5) 70° 48.07' N, 25° 47.00' E (42m)

Surface marking:

Buoy on (1), (2), (3) and (5). Flag, radar reflector and flashing light on (4).

Period: Until 11 January 2022

Charts: 103, 105.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas - continuously active.**

Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

*** Norskehavet. Jan Mayen - Spitsbergen. Rakettoperasjon "ISAS SS520-3".**

Det vil bli skutt opp en forskningsrakett fra SvalRak (Andøya Space sin base for oppskyting av vitenskapelige sonderaketter i Ny-Ålesund, Svalbard). Oppskytingen vil finne sted innenfor perioden:

3. – 17. november 2021, 04:00 - 11:00 UTC

Sjøgående trafikk bes i overnevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende fareområder:

Fareområde 1 "SS520-3" Forlandsbarken

Kart 513, 522, 524:

- (1) 78° 18.00' N, 10° 30.00' E
- (2) 78° 57.00' N, 12° 10.00' E
- (3) 79° 00.00' N, 11° 45.00' E
- (4) 78° 19.00' N, 10° 20.00' E

Fareområde 2 "SS520-3" Isfjord Banken

Kart 505:

- (1) 76° 20.00' N, 08° 40.00' E
- (2) 77° 40.00' N, 11° 40.00' E
- (3) 78° 12.00' N, 07° 10.00' E
- (4) 76° 50.00' N, 04° 50.00' E

Fareområde 3 "SS520-3" Jan Mayen Banken

Kart 303, 304, 315:

- (1) 66° 25.00' N, 00° 15.00' E
- (2) 71° 00.00' N, 01° 30.00' E
- (3) 71° 26.00' N, 04° 05.00' W
- (4) 67° 52.00' N, 08° 45.00' W

Se www.andoyaspace.no og www.barentswatch.no/fiskinfo for daglige oppdateringer og kart. Kart: 303, 304, 315, 505, 513, 522, 524. (Andøya Space, 23. september 2021).

*** Norwegian Sea. Jan Mayen - Spitsbergen. Rocket launch operation "ISAS SS520-3".**

A scientific rocket will be launched from SvalRak, Andøya Space base for sounding rockets in Ny-Ålesund, Svalbard. The rocket launch operations will be conducted within the period:

3 – 17 November 2021, 04:00 - 11:00 UTC

Maritime traffic is requested to be aware of the following danger areas:

Danger area 1 "SS520-3" Forlandsbarken

Charts 513, 522, 524:

- (1) 78° 18.00' N, 10° 30.00' E
- (2) 78° 57.00' N, 12° 10.00' E
- (3) 79° 00.00' N, 11° 45.00' E
- (4) 78° 19.00' N, 10° 20.00' E

Danger area 2 "SS520-3" Isfjord Banken

Chart 505:

- (1) 76° 20.00' N, 08° 40.00' E

- (2) 77° 40.00' N, 11° 40.00' E
- (3) 78° 12.00' N, 07° 10.00' E
- (4) 76° 50.00' N, 04° 50.00' E

Danger area 3 "SS520-3" Jan Mayen Banken

Charts 303, 304, 315:

- (1) 66° 25.00' N, 00° 15.00' E
- (2) 71° 00.00' N, 01° 30.00' E
- (3) 71° 26.00' N, 04° 05.00' W
- (4) 67° 52.00' N, 08° 45.00' W

See www.andoyaspace.no and www.barentswatch.no/fiskinfo for daily updates and maps.

Charts: 303, 304, 315, 505, 513, 522, 524.

ADVARSLER (Warnings)

* DGPS-stasjoner ute av drift (DGPS stations out of operation).

Kystverket melder at følgende DGPS-stasjoner er ute av drift på ubestemt tid:
(The Norwegian Coastal Administration reports the following DGPS stations are inoperative indefinitely):

Færder	59° 01.58' N, 10° 31.63' E
Svinøy	62° 19.66' N, 05° 16.05' E
Utvær	61° 02.09' N, 04° 30.73' E

(Kystverket MN, april 2021).

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
33/6-5S Dougong Tail 61° 31.89' N, 01° 59.10' E	2900m	Until 20 November 2021
Hemispheres 61° 54.32' N, 04° 02.83' E	3000m	Until 30 November 2021
Fenja 64° 01.85' N, 06° 44.86' E	3200m	Until Arrival "Deepsea Yantai"

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(**Remark:** Anchors are installed on the seabed in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

*** Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).**

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
22/63310/20	* (P) Vesterålen. Gavlfjorden. Svindal. Havbruk. * (P) <i>Vesterålen. Gavlfjorden. Svindal. Marine farm.</i>	Se (See) Efs 19/65744/21
09/64532/21	* (T) Nordsjøen. Yme-feltet SV. Marine installasjonsaktiviteter. Ubeskyttede havbunnsstrukturer. * (T) <i>North Sea. Yme field SW. Marine installation activities.</i> <i>Unprotected subsea structures.</i>	Utført (Completed)
16/65447/21	* (P) Skagerrak. Hanstholm, Danmark - Kristiansand, Norge. Kabellegging. * (P) <i>Skagerrak. Hanstholm, Denmark - Kristiansand,</i> <i>Norway. Cable laying.</i>	Utført (Completed)
18/65669/21	* (T) Møre og Romsdal. Høyrundfjorden S. Hustadneset. Fjerning av luftspenn. * (T) <i>Møre og Romsdal. Høyrundfjorden S. Hustadneset.</i> <i>Removing overhead cable.</i>	Utført (Completed)

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
14/65220/21	* (P) Sør-Helgeland. Vennesund. Arbeid i sjø. Mudringsarbeid * (P) <i>Sør-Helgeland. Vennesund.</i> <i>Works at sea. Dredging activity.</i>	Periode: Til 31. desember 2021 (Period: <i>Until 31 December 2021</i>
17/65552/21	* (T) Hordaland. Bergen havn. Vågen. Nordnes. Marine grunnundersøkelser. * (T) <i>Hordaland. Bergen harbour.</i> <i>Vågen. Nordnes. Marine site</i> <i>surveys.</i>	Period: <i>Uker 43 - 52 2021.</i> (Period: <i>Weeks 43 - 52 2021.)</i>
17/65587/21	* (T) Rogaland. Sandsfjorden. Straumbergundet. ODAS-bøye. Undervanns ODAS. * (T) <i>Rogaland. Sandsfjorden.</i> <i>Straumbergundet. ODAS buoys.</i>	Periode: Til 6. februar 2022. (Period: <i>Until 6 February 2022.</i> Ny posisjon (New positions) a) 59° 23.06' N, 06° 03.44' E b) (1) 59° 23.10' N, 06° 03.49' E (2) 59° 23.26' N, 06° 04.28' E

	<i>Subsurface ODAS</i>	c) (1) 59° 23.08' N, 06° 03.50' E (2) 59° 23.23' N, 06° 04.35' E
18/65695/21	* (T) Sør-Troms. Tjeldsund. Sandtorgstraumen. ODAS-bøye. * (T) Sør-Troms. Tjeldsund. Sandtorgstraumen. ODAS buoy.	Endre Angitt dybde (ODAS høyeste punkt): (Amend Given depth (ODAS highest point): (1) 68° 33.47' N, 16° 19.77' E (12m) (2) 68° 33.54' N, 16° 25.47' E (15m) (3) 68° 33.26' N, 16° 27.71' E (7m) (4) 68° 33.14' N, 16° 27.94' E (13m) (5) 68° 34.30' N, 16° 31.76' E (14m)
18/65692/21	* (T) Telemark. Frier - Eidangerfjorden. Undervanns ODAS. * (T) Telemark. Frier - Eidangerfjorden. Subsurface ODAS.	Periode: Til 31. desember 2021. (Period: Until 31 December 2021)
18/65699/21	* (T) Sogn og Fjordane. Bulandet. Hovden V. Midlertidig merking (Temporary marking).	Posisjon 1 og 3 i tabell byttet om. Fargebeskrivelse på sør kardinal merke korrigert. (Positions 1 and 3 in the table changed. Colour description on south cardinal mark corrected).

* Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende

Håndboka "Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende" er tilgjengelig for nedlasting i pdf-format på <https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/generell-info-til-efs> Håndboka oppdateres kontinuerlig ved behov. Det er derfor viktig at sjøfarende jevnlig leser håndboka. (Kartverket sjødivisjonen, 13. januar 2021).

* *Miscellaneous Notices to Mariners.*

The handbook "Miscellaneous Notices to Mariners" is available for download in pdf format at <https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/miscellaneous-notices-to-mariners> The handbook is continuously updated as needed. It is therefore important that seafarers read the handbook regularly.

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i [Rett i sjøkartet](#) eller på e-post. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Rett i sjøkartet

Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelser av permanent varighet. Les mer på:

<https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/innmelding-av-rettelser-til-efs>

(Kartverket sjødivisjonen, 8. januar 2021).

*** Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.**

Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to the [Rett i sjøkartet](#), or by e-mail.

This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.

Rett i sjøkartet

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing.

E-mail

Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature. Read more at:

<https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/contribution-of-nautical-information>

*** Koronaviruset og sjøtrafikken.**

Koronapandemien påvirker for øyeblikket samfunnet i stor grad. For informasjon om hvordan dette påvirker skipstrafikken og havnene, se Kystverkets nettsider:

<https://www.kystverket.no/nyheter/2021/koronaviruset-og-sjotrafikken/>

*** The Corona virus and seagoing traffic.**

The corona (Covid 19) pandemic is currently affecting society to a great extent. For information about how this is affecting seagoing traffic and ports, see The Norwegian Coastal Administration's websites:

<https://www.kystverket.no/en/news/2021/the-coronavirus-and-seagoing-traffic/>

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

I perioden **2019–2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

In the period 2019 - 2025, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

<https://www.kystverket.no/en/fairway/transition-to-iala-standard/>

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the

public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

*** Sommertid for året 2021 opphører.**

Sommertiden opphører søndag **31. oktober 2021**. Da stilles klokken én time tilbake fra klokken 03:00 til 02:00.
(Kartverket sjødivisjonen, 14. oktober 2021).

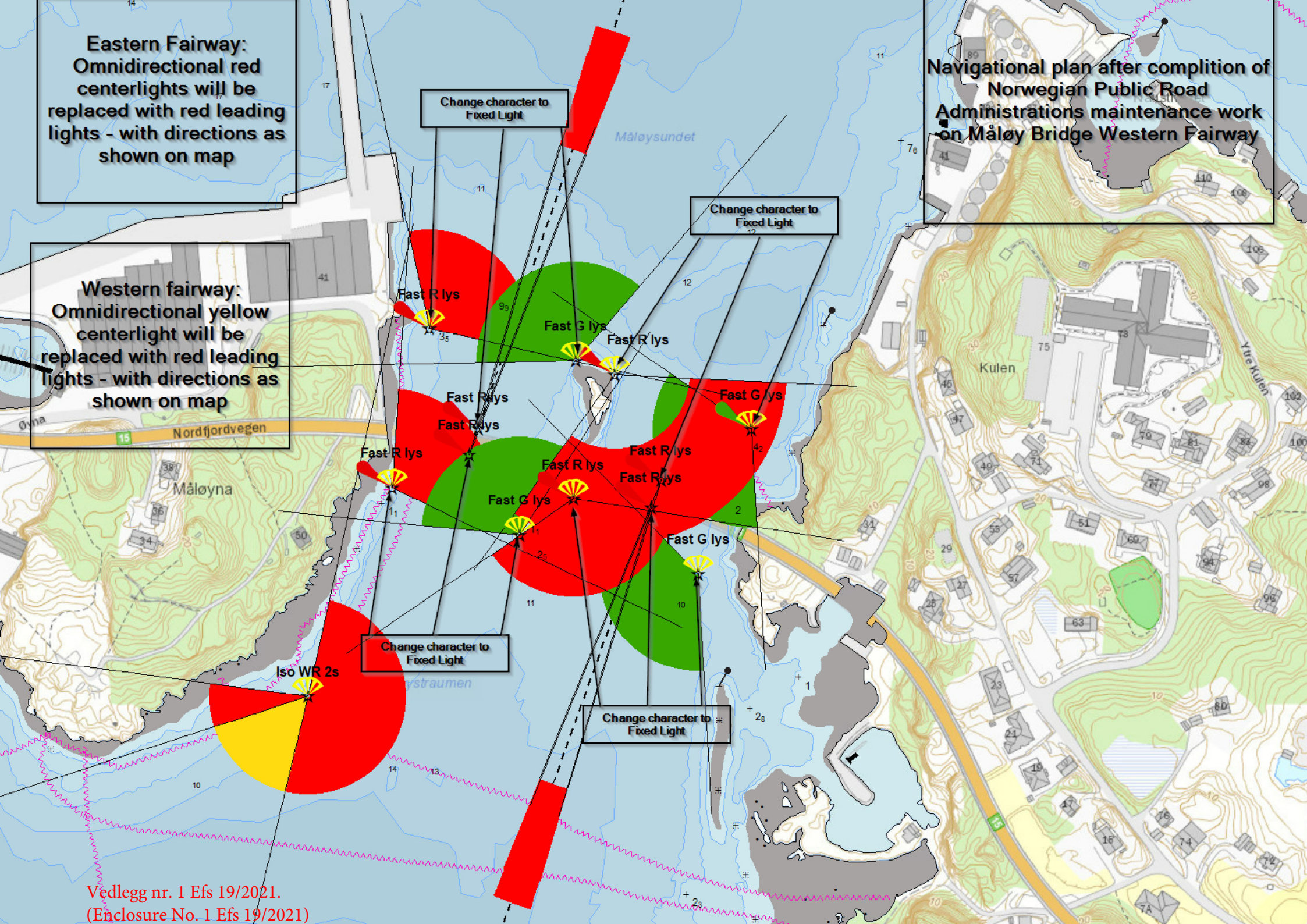
*** Daylight saving time 2021 ends.**

*Daylight saving time ends on Sunday **31 October 2021**. At 03:00 AM the clock is set back one hour.*

Eastern Fairway:
Omnidirectional red
centerlights will be
replaced with red leading
lights - with directions as
shown on map

Western fairway:
Omnidirectional yellow
centerlight will be
replaced with red leading
lights - with directions as
shown on map

**Navigational plan after complition of
Norwegian Public Road
Administrations maintenance work
on Måløy Bridge Western Fairway**



Vestre Løp:				
Sjømerkenummer	Navn	N	Ø	Karakter
286734	Måløysundet V løp NV	61.929773	5.121072	Fast R lys
286733	Måløysundet V løp NØ	61.929722	5.122838	Fast G lys
286732	Måløysundet V løp V	61.928863	5.120922	Fast R lys
286731	Måløysundet V løp SØ	61.928712	5.122497	Fast G lys
286738	Måløysundet V løp, 1	61.929265	5.121822	Fast R lys
286737	Måløysundet V løp, 2	61.92911	5.121763	Fast R lys

Østre Løp	Navn	N	Ø	Karakter
286522	Måløysundet Ø løp NV	61.929678	5.123327	Fast R lys
286520	Måløysundet Ø løp SV	61.928957	5.123067	Fast R lys
286523	Måløysundet Ø løp NØ	61.92949	5.125023	Fast G lys
286521	Måløysundet Ø løp SØ	61.92865	5.124655	Fast G lys
286527	Måløysundet Ø løp, 2	61.929132	5.124053	Fast R lys
286526	Måløysundet Ø løp, 1	61.928972	5.123988	Fast R lys

Vedlegg nr. 1 Efs 19/2021.
(Enclosure No. 1 Efs 19/2021)